Vorwort bes Ueberfeters.

Bafte, die es wohl merten, bag man ihnen lieber auf ben Ruden fieht, als in's Geficht, pflegen fich zu entschuldigen, daß fie sich entschlossen hatten zu fommen, und nun ba waren. - Urmes Buchlein, muß ich's mit dir auch so machen? Mobe ist's. freitich wohl ichen lange gewesen, bag bie Borreben Nichts weiter find, als Fliegenwebel, und felten an= bers klingen, als biefe bier. Ich geftebe gern, als ich, eben mit ber Ueberjepung beschäftigt, bas erfte Seft von Mengel's neu erschienener beutschen Literatur ju Sanben befam, und barin las: »Mein Cohn fonnte eine Bibliothet von 15,000 Banben haben, die fur Lefer von nicht 16 Jahren geschrieben und gedruckt worden find, fiel mir, bei bem Bebanken, bag ich jest bas 16te Tausend mit einer Uebersetzung beginnen follte, die Keber aus ber Sand. Doch nahm ich fie wieber auf, und - bag mir nur